

**Art. 3.** In artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit van 13 maart 2006 waarin de geografische uitgestrektheid van de ramp wordt afgebakend, onder de titel « Provincie Antwerpen » :

1° worden vóór het woord « Kalmthout » de woorden « Baarle-Hertog » en « Duffel » toegevoegd;

2° wordt na het woord « Kapellen » het woord « Kasterlee » toegevoegd;

3° wordt na het woord « Lille » het woord « Ravels » toegevoegd.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

**Art. 3.** A l'article 2 du même arrêté royal du 13 mars 2006 délimitant l'étendue géographique de cette calamité, sous le titre « Province d'Anvers » :

1° les mots « Baarle-Duc » et « Duffel » sont ajoutés avant le mot « Kalmthout »;

2° le mot « Kasterlee » est ajouté après le mot « Kapellen »;

3° le mot « Ravels » est ajouté après le mot « Lille ».

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 4173

[C — 2006/14239]

**10 OKTOBER 2006.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 2005 tot vaststelling van het gedeelte van de heffingen voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, verschuldigd door Infrabel aan het Fonds voor Spoorweginfrastructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 14 juni 2004 tot hervorming van de beheersstructuren van de spoorweginfrastructuur, inzonderheid op artikel 9, derde lid, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 2005 tot vaststelling van het gedeelte van de heffingen voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, verschuldigd door Infrabel aan het Fonds voor Spoorweginfrastructuur,

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 oktober 2006,

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 3 juli 2005 tot vaststelling van het gedeelte van de heffingen voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, verschuldigd door Infrabel aan het Fonds voor Spoorweginfrastructuur, wordt na het tweede lid toegevoegd : « In 2006 zal de betaling evenwel gebeuren op 20 december 2006 ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

**Art. 3.** Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven  
B. TUYBENS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 4173

[C — 2006/14239]

**10 OCTOBRE 2006.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 2005 fixant la portion des redevances d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire due par Infrabel au Fonds de l'Infrastructure ferroviaire

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 14 juin 2004 portant réforme des structures de gestion de l'infrastructure ferroviaire, notamment l'article 9, alinéa 3, 1°;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 2005 fixant la portion des redevances d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire due par Infrabel au Fonds de l'Infrastructure ferroviaire,

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 octobre 2006,

Sur la proposition de Notre secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté royal du 3 juillet 2005 fixant la portion des redevances d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire due par Infrabel au Fonds de l'Infrastructure ferroviaire, après l'alinéa 2 est insérée la phrase : « En 2006, le paiement sera effectué le 20 décembre 2006 ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le premier janvier 2006.

**Art. 3.** Notre Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat aux Entreprises Publiques  
B. TUYBENS